

... in Linden und Dahlhausen

MATSCHZWERGE

Kindergarten im Freien



Matschzwerge trotzen Regen und Schnee

Kita im Freien – Erzieher berichten: „Der Winter war eine Herausforderung“

Endlich Frühling! Milde Temperaturen und Sonnenstrahlen locken ins Freie. Weil der März zum Abschluss nochmal richtig kalt war, traute sich so mancher kaum nach draußen in die Kälte. Für die Kinder des Waldkindergartens „Matschzwerge“, der seit August 2017 auf dem Gelände des ehemaligen Dahlhauser Tiefbaus zuhause ist, war es der erste Winter in der freien Natur.

Mit zwei Bauwagen, einem knisternden Lagerfeuer, auf dem heiße Suppe dampft, und drumherum Sitzgelegenheiten aus Baumstämmen, bietet dieser ungewöhnliche Kindergarten ein



Aufwärmen am Lagerfeuer: Christoph Sokacz und die Matschzwerge.

lebe leichter

**In 12 Wochen
zum Wunschgewicht!**

**Neue Kurse
in Bochum-Linden
ab April 2018**

Kosten: 118,- €

108,- € (Bei Anmeldung bis 06.04.18)

**kostenloser Infoabend
am 17.04.2018 - 19 Uhr**

Infos: www.lebe-leichter-Bochum.de
oder Tel. 01577/5302456

malerisches Idyll. Im Frühling ist es schön hier, im Sommer noch mehr – doch auch im Winter sind die 17 Kindergartenkinder im Alter zwischen zwei und

sechs Jahren jeden Tag draußen. Nahezu den ganzen Tag. Auch bei klirrender Kälte und Regen. Die Waldkita ist nämlich keine „Schönwetter-Kita“.

„Die Kinder leben hier in und mit der Natur“, erklärt Leiter Christoph Sokacz, Natur- und Waldfacherzieher. „Mit der Kälte haben sie keine Probleme.“ Neben warmer Suppe und heißem Tee liegen auf dem Lagerfeuer auch kleine Steine. „Die aufgeheizten Steine benutzen wir als Handwärmer“, sagt Sokacz, „außerdem sind die Kinder immer in Bewegung. So wird ihnen nicht kalt.“ Nur Kita-Hund Timmy zittert bei Minus 10 Grad vor sich hin. Ob es an den Temperaturen liegt oder an

seiner Ungeduld, mit der er auf jemanden wartet, der endlich den Ball wirft, sei dahingestellt. „Aber der erste Winter war schon eine Herausforderung“, gibt Sokacz zu. Die Tage dunkel, sehr lang und ordentlich nass. An einem Tag im Februar gab es beispielsweise mehr Sonne als im kompletten Dezember.

Bauwagen für Experimente

„Wir heißen zwar ‚Matschzwerge‘, aber wenn man, wie im Dezember, ständig im Matsch versinkt, kann das auf Dauer aufs Gemüt schlagen“, sagt der 31-Jährige. Mit den Bauwagen, von denen einer als

Spiel- und Experimentierwagen dient und der andere als Schlafwagen für die ganz Kleinen, sowie einem engagierten und ausgebildeten Erzieherteam, lässt sich auch zu dieser Jahreszeit in der Natur Besonderes erleben. Die fünfjährige Emma bringt es auf den Punkt: „Wir haben kein schlechtes Wetter. Wir haben nur manchmal Schnee oder Regen.“ Ein positiver Nebeneffekt des Ganzen-Tag-Draußen-Seins: Die Kinder werden seltener krank, sind ausgeglichener und stark in sozialen Kompetenzen. Die Warteliste ist lang. Die gute Nachricht: Ab Sommer wird die Kita um eine zweite Gruppe erweitert.

kita-matschzwerge.de

Das größte und schönste Kinderschuh-Angebot

weit - mittel - schmal

ecco superfit
MIT AKTIV-POLSTER

LEPI
Däumling
kinderschuhe

VANS
PRIMIGI
RICOSTA



**Alte Hauptstr. 23
45289 E-Burgaltendorf
☎ 02 01 - 54 50 69 70**

Schuhmode GELLER
www.schuhmodegeller.de

**Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel
☎ 0 23 24 - 68 67 90**

Inhalt

Matschzwerge trotzen Regen und Schnee	Seite	2
Ungewisse Zukunft	Seite	4
Blütenpracht im Frühling	Seite	5
Schwimmverein stellt die Weichen	Seite	6
Kleine Experten	Seite	7
Kein Hotel, sondern ein Shop	Seite	8
Viele Neuerungen	Seite	9
Im Ruhrstand	Seite	11
Körper und Sinne	Seite	13
Zirkus-Kinder	Seite	15
Apotheken Notdienste	Seite	6
Gottesdienste	Seite	10
Kurz&Knapp	Seite	12
Rätsel	Seite	14
Sudoku	Seite	15
Termine vor Ort	Seite	16-19
Impressum	Seite	19

Vorwort

Liebe Lindener und Dahlhauser,

am 20. März 2018 war Frühlingsanfang. Erinnern Sie sich, es war der Tag, an dem es geschneit hat und die Temperaturen immer noch unter null Grad lagen. Egal, die Kinder der Kita Matschzwerge waren auch an diesem Tag im Kindergarten, einem Outdoor-Kindergarten. Aber wie ist das eigentlich, wenn man den ganzen Tag draußen ist – gerade im Winter? Ein Besuch gibt Aufschluss.

Und das mit dem Frühling kann im April nur besser werden. Dann kommt auch wieder die Zeit, um die Blumen im Garten und auf dem Balkon anzupflanzen. In unserer neuen Ausgabe gibt Ihnen eine Floristikmeisterin Tipps, welche Pflanzen jetzt schon raus dürfen und welche nicht. Auch rechtzeitig zum Frühling ist der Streit zwischen dem Anglern und den Schwimmern an der Ruhr beigelegt und das Eisenbahnmuseum wird um eine geschichtsträchtige Attraktion reicher. Diese und andere Geschichten haben wir in der aktuellen Ausgabe für Sie recherchiert und aufgeschrieben.

Viel Spaß bei der Lektüre.



Kaspar Kamp & Ihr **VarOrt**-Team



SOMMERREIFEN JETZT

RADWECHSEL ZUM GÜNSTIGEN PAKETPREIS

- Komplettradwalchsel aller 4 Räder
- Überprüfung der Scheibenwaschanlage und Wischerblätter, Wischwasser nachfüllen inkl. Flüssigkeit/Klarsicht-Zusatz
- Sichtprüfung von Bremse und Fahrwerk
- Windschutzscheiben-Check auf Steinschläge
- Sichtprüfung der sicherheitsrelevanten Fahrzeugteile

Ein Werkstattsystem der **CARAT** Unternehmensgruppe



nur Euro

29,90*

zzgl. Material u. Einbauten (inkl. MwSt.)

*Gültig für Fahrzeuge ohne Hubstock-Kontrollsystem

aa AUTO DIENST

DIE MARKEN-WERKSTATT

Jörg Preußner
Surenfeldstraße 11
44879 Bochum
Tel. 0234/410666

info@autodienst-preusser.com
www.autodienst-preusser.com

Ungewisse Zukunft

RuLiDa bangt nach Sperrung um Mitglieder – Spitzentreffen zur Pontonbrücke im April

Naturschutz

Bienen und Insekten werden oft als lästig wahrgenommen, dabei sind die kleinen Helfer wichtig für den Kreislauf der Natur. Doch in den vergangenen Jahren hat das Bienen- und Insektensterben zugenommen. Bezirksbürgermeister Marc Gräf und die Naturfreunde Linden-Dahlhausen wollen diesem Trend entgegenwirken. Dafür holen sie die Bevölkerung mit ins Boot. Der Plan: An verschiedenen Stellen im Bochumer Südwesten soll jeweils im Verbund mit einer Gärtnerei und einer Schule oder

SIEVERS
FUSSBODENTECHNIK
Estriche • Bodenbeläge
Parkett • Teppichböden
Kohlenstr. 31 • 44795 Bochum
Tel. (02 34) 4 37 86
www.sievers-fussbodentechnik.de
info@sievers-fussbodentechnik.de

einem Kindergarten Saatgut auf Wiesen verteilt werden. Der Startschuss fiel im Dürertal. „Das war ein guter Auftakt, aber es soll nur der Beginn sein“, sagt Gräf. „Jeder kann einen Beitrag leisten, indem er selbst etwas anpflanzt.“ Eine zweite Fläche in der Grünanlage Dahlhauser Tiefbau wird am 18. April mit der evangelischen Kita der Lindener Straße und Blumen Küstermann bepflanzt.

Die erneute Sperrung der Pontonbrücke trifft nicht nur Anwohner und Pendler, die Rudergesellschaft Linden-Dahlhausen (RuLiDa) bangt sogar um ihre Zukunft. Das Vereinsgelände liegt seit Jahrzehnten auf der Essener Ruhrseite, aber Pressewart Dietmar Kalkbrenner betont: „Rund 70 Prozent unserer Mitglieder wohnen im Bochumer Südwesten. Und wir sind bei der Versorgung unseres Clubhauses auf das Auto angewiesen. Auch dafür ist die Zufahrt über Hattingen ein sehr großer Umweg.“

Deshalb war der Verein froh, dass die Pontonbrücke im Oktober für mehrere Wochen nicht nur für Radfahrer und Fußgänger nutzbar war. Doch pünktlich zum Start in die Freiluftsaison ist der Verein mit der erneuten Schließung wie vor den Kopf gestoßen. „Wieso wurde nicht intensiver kontrolliert, um Verkehrssünder abzuschrecken?“, fragt Kalkbrenner. „Unser monatlicher Spiele-Abend im März ist mangels Interesse ausgefallen. Mal schauen, wie es mit unserem Vereinsleben in den Bereichen Rudern, Drachenbootfahren und Tennis weitergeht.“

Die Stadt Bochum hatte die Brücke im Februar wieder für Verkehrsteilnehmer gesperrt, weil sich in einer Testphase vie-



Quo vadis Pontonbrücke?

le Auto- und Radfahrer nicht an die Verkehrsregeln hielten. Rote Ampeln wurden überfahren, Einbahnstraßen-Schilder missachtet und trotz Sperrungen versuchten oftmals größere Fahrzeuge, die die marode Brücke ohnehin seit Jahren nicht befahren dürfen, das Bauwerk zu nutzen. Nun ist die Brücke dicht – und das Klagen groß.

Mannschaft abgemeldet

Die schwierige Situation wird das beherrschende Thema auf der Jahreshauptversammlung der Rudergesellschaft am 8. April (ab 11 Uhr im Clubhaus) sein. In Planung ist dann auch die Saisoneroöffnung am 22. April, ab 10 Uhr mit Frühstück und der Aktion „Deutschland spielt Tennis“ auf den Außenplätzen, die

in den Osterferien für die Freiluftsaison vorbereitet werden. Mit den „Herren 60“ schickt der Verein nur noch eine Mannschaft ins Rennen, da das Damen-Team auch aufgrund der Zufahrtsproblematik abgemeldet werden musste. „Wir hoffen auf neue Mitglieder aus Burgaltendorf und Umgebung“, sagt Kalkbrenner, der sich mit der Situation nicht so recht anfreunden möchte.

Das Thema Pontonbrücke ist politisch noch nicht abgeschlossen: Im April wird es nach VorOrt-Informationen ein Spitzentreffen der Städte Bochum und Hattingen geben, um sich mit der Situation und möglichen Lösungen zu befassen. Denn Hattingen ist Eigentümer der Brücke, allerdings muss allein die Stadt Bochum für die Instandhaltungskosten aufkommen und trägt die Verantwortung.

raumkonzept
www.wittenberg-bohlmann.de

Komplettpreis!
€ 69,90
pro m²
(ab 20 m² Fläche)

Landhausdiele Eiche astig
gebürstet, geölt, Rohholzoptik,
inkl. schwimmender Verlegung und Dämmung

Parkett • Bodenbeläge • Tapeten
Spanndecken • biologische Farben

Alleestr. 47
44793 Bochum
Tel. 0234-14015

S. Böger
Ihr Meisterbetrieb für:
Heizung • Elektro • Sanitär

Die Profis für Ihre Heizungsmodernisierung mit:

- Festpreisgarantie
- Termingarantie
- 5 Jahre Vollgarantie

Markstraße 348 • 44799 Bochum
Fon 0234 - 973 57 04
www.boeger-bochum.de

Blütenpracht im Frühling

Warmes Wetter lockt Hobbygärtner – Tipps für den grünen Daumen



Im März hat der Frühling begonnen. Zumindest kalendarisch. Im April sollten sich aber zur Sonne – die ja durchaus schon herausgekommen ist – wärmere Temperaturen gesellen. Das erfreut vor allem die Blumen, die den phänologischen Frühlingsanfang markieren, wenn sie wieder bunt blühen. Doch nicht für jede Pflanze ist schon jetzt die richtige Jahreszeit.

Schon der Name kann zum ersten Stolperstein werden: Während Schneeglöckchen bereits blühen, sind Eisbegonien besonders kälteempfindlich. Ihr Name kommt daher, weil die knackigen Blätter der Eisbegonien aussehen wie eingefroren. „Die vertragen



aber keinen Frost, auch nicht nur ein bisschen. Da reicht nicht eine schöne Wetter-Woche“, sagt Floristikmeisterin Bianca Küstermann, die im Familienbetrieb am Friedhof in Linden arbeitet und Tipps zum Frühlingsbeginn hat.

Viele Pflanzen sollten erst in den Garten, wenn die Eisheiligen (15. Mai) vorbei sind. Dazu zählen auch Geranien, Sonnenblumen, Petunien, Fleißige Lieschen oder Fuchsien. Unbedenklich ist es für Blumen wie Zaubernuss, Ginster, Krokusse oder Narzissen, die bereits teilweise aufgegangen sind.

Der Frühling ist auch eine gute Zeit für Hornveilchen, Ranunkeln, Stiefmütterchen, Tulpen und Primeln. „Eigentlich alles, was eine Zwiebel hat“, sagt Küstermann. Doch nicht nur die Temperaturen spielen für die Blumen eine Rolle.

Wer die Blumen in seinen Garten oder Balkonkübeln pflanzt, muss auf die Höhe achten. „Als Faustregel gilt: Die Pflanze so in die Erde setzen, dass der Ballen nur noch leicht mit Erde bedeckt ist“, erklärt Küstermann. Ein weiterer Fehler ist es, die Blumen nicht zu düngen. „Von März bis Oktober sollte man das machen“, rät die Floristikmeisterin. Bei chemischen

Schädlingsbekämpfern mahnt sie zur Vorsicht: „Es gibt viele wirksame Hausmittel. Blattläuse bei Rosen lassen sich mit dem Handschuh abstreifen und Schnecken in einer Flasche Bier fangen. Oft steht die Pflanze auch nur am falschen Ort oder sie wurde falsch versorgt“, weiß Küstermann.

Was dann noch fehlt, sind nur die richtige Bewässerung und ein paar Sonnenstrahlen.



REWE
Lenk
Besser einkaufen. Seit 1962.

Unser Metzger Wolfgang Dittrich sorgt immer für frisches Fleisch und gute Qualität – das garantieren wir Ihnen!

**JETZT BEI UNS
LECKERE GRILLSPEZIALITÄTEN !**

Dr.-C.-Otto-Str. 116-120 | 44879 Bochum

• Auswahl an über 20.000 Stoffmustern • Reichhaltige Lederauswahl •

Polsterei
WERKSTATT



Susanne Ringler
- Handwerksmeisterin -

Hattinger Straße 788
44879 Bochum

Telefon 0234 / 54 649 627
Fax 0234 / 54 649 626
Mobil 0177 / 4 30 45 10
www.polsterei-bochum.de

• Reichhaltige Lederauswahl • Auswahl an über 20.000 Stoffmustern •

Aufarbeitung • Restaurierung • Reparatur von Polstermöbeln & Polster-Antiquitäten

Schwimmverein stellt die Weichen

Vereinsheim in Erbpacht – Streit mit Anglern beigelegt

Beim Linden-Dahlhauser Schwimmverein (LDSV) sind zukunftsweisende Weichenstellungen vor dem Abschluss oder bereits vollzogen. Im Mittelpunkt stehen die Nutzung und Umgestaltung des Vereinsheims am Ruhrplateau und die problematische Zufahrt an der Ruhrmühle.

Unterschriftsreif ist ein Erbbaurechtsvertrag mit der Stadt Bochum über 30 Jahre Laufzeit plus Option auf weitere zehn Jahre. Dieser soll dem bisher nur als Pächter des Clubhauses installierten LDSV mit seinen 700 Mitgliedern die Grundlage für nachhaltige wie dringende Investitionen in das 1929 eingeweihte Gebäude auf dem fast 500 Quadratmeter großen Grundstück sichern. Denn der Verein war in den vergangenen Jahrzehnten nur Pächter seines in Eigenleistung erbauten Vereinsheimes, das ohne städtische Mittel instand gehalten wurde. „Lediglich die Frage einer Hochwasserversicherung für das Clubhaus muss noch geklärt wer-



Der LDSV-Vorsitzende Volkhard Schnitzler vor dem Clubhaus.

den“, sagt der LDSV-Vorsitzende Volkhard Schnitzler zum Stand der Vertragsverhandlungen. „Hier holt unser Geschäftsführer Lothar Middendorf gerade Angebote herein.“ Ansonsten sollen demnächst die umfangreichen Renovierungsarbeiten beginnen.

Apropos Pächter: Nach 18 Jahren endete zu Jahresbeginn die Bewirtung durch Mira und Ratko Patkovic. Bei den Clubtreffs

donnerstags und am Sonntagvormittag erfolgt diese nun in Eigenregie des Vereins. Auf einem „Friedensgipfel“ der Vorstände wurde auch der Streit mit dem benachbarten Angelverein Ruhr (ASV) um die Zufahrt zum LDSV-Vereinsheim beigelegt.

Dieser Zwist hatte zwischenzeitlich erhebliche Kosten für beide Seiten bei Rechtsanwälten und dem Amtsgericht verursacht.

Mit Pollern hatte der Angelverein seine Grundstücksgrenze abgesteckt und die Zufahrt verengt, nachdem sich die Angler besonders durch verstärkten Bootstourismus kommerzieller Anbieter stark eingeschränkt fühlten. Auch der Bau einer kleinen Mauer war im Gespräch. Dann wären die Schwimmer und Kanuten aber nur noch zu Fuß an die Ruhr gekommen.

Konsens des „Friedensgipfels“: Der LDSV erhält auch die Schlüssel für herausnehmbare Poller, im Gegenzug kann der ASV über die Wiese am Clubhaus zu seinen Booten. Mit dieser Lösung soll zum Beispiel der unproblematische Aufbau von Bühnen und Bands beim LDSV-Sommerfest (8. bis 10. Juni) gewährleistet werden. Mit der Stadt wird noch geklärt, wie der kommerzielle Bootstourismus künftig gehandhabt wird. Unterdessen kann sich der LDSV wieder seinem „Kerngeschäft“, dem Schwimmen, widmen.

Apotheken-Notdienste

1. April Kosmos-Apotheke,
Hattingerstraße 246
0234 - 43 46 51
2. April Andreas Apotheke,
Hasenwinkeler Straße 204
0234 - 49 25 45
3. April Bahnhof- Apotheke,
Dr.-C.-Otto-Straße 121
0234 - 49 22 95
4. April Ruhrland-Apotheke,
Kemnader Straße 330
0234 - 79 78 22
5. April Civis-Apotheke in der
Drehscheibe,
Kortumstraße 100
0234 - 185 35
6. April Sonnen-Apotheke,
Gartenstr. 112
02327 - 715 55
7. April Spitzweg-Apotheke,
Drusenbergstraße 59
0234 - 31 31 15
8. April Straussen-Apotheke,
Heggerstr. 17, Hattingen
02324 - 252 00

9. April Löwen-Apotheke,
Westenfelder Straße 16
02327 - 877 56
10. April Apotheke zum
Kesterkamp,
Hattinger Straße 858
0234 - 49 58 44
11. April Altstadt Apotheke,
Große Weilstraße 18-20, Hattingen
0234 - 686 94 94
12. April Pinguin-Apotheke,
Reschop Carré-Platz 1, Hattingen
02324 - 919 80 80
13. April Höke`s Apotheke
Stiepel,
Kemnader Str. 316
0234 - 338 20 30
14. April Bären-Apotheke,
Hattinger Str. 243
0234 - 43 00 24
15. April Runge-Apotheke,
Dorstener Straße 213
0234 - 52 14 44
16. April Apotheke in Steinkuhl,
Marktstraße 120

0234 - 38 25 79
17. April Kosmos-Apotheke,
Hattingerstraße 246
0234 - 43 46 51
18. April Turm-Apotheke,
Hattinger Straße 825
0234 - 49 57 76
19. April Westfalen Apotheke
Innenstadt,
Heggerstraße 29,
Hattingen
02324 - 228 58
20. April Jägers Paracelsus-
Apotheke,
Heggerstr. 47, Hattingen
02324 - 561 50
21. April Merkur Apotheke,
Oststraße 44
02327 - 47 01 12
22. April Delphin-Apotheke,
Marktstraße 402
0234 - 47 23 06
23. April Andreas Apotheke,
Hasenwinkeler Straße 204
0234 - 49 25 45

24. April Apotheke zwischen den
Kirchen,
Hattinger Straße 794
0234 - 49 41 87
25. April Höke`s Alte Apotheke
Weitmar,
Hattinger Straße 334
0234 - 43 14 21
26. April Apotheke am Alten
Markt,
Weststraße 1
02327 - 871 73
27. April Löwen-Apotheke,
Westenfelder Straße 16
02327 - 877 56
28. April Apotheke am
Husemannplatz,
Kortumstraße 66
0234 - 916 06 73
29. April Blaue Apotheke,
Kortumstraße 103
0234 - 162 20
30. April Kemnader-Apotheke,
Kemnader Straße 3
0234 - 47 35 35

Kleine Experten

Garten der Köllerholzschule in Kinderhand

Wer den Schulgarten der Köllerholz-Grundschule betreten will, muss vorher die Prüfung zum Gartenexperten ablegen. Für die Schüler ist das kein Zwang, sondern eine Auszeichnung. Denn der Schulgarten ist so etwas

Früher hatte der Garten an zwei Nachmittagen geöffnet, heute verbringen viele Kinder jede Pause im Grünen – allerdings nur mit dem Gartenexperten-Abzeichen und der Genehmigung einer Lehrkraft. Auch im



Die Kinder legen beim Garten selbst Hand an.

wie das Heiligtum der Kinder, sie selbst sind für die Pflege verantwortlich und haben sich eine kleine Oase geschaffen. „Ein Markenzeichen unserer Schule ist die hohe Partizipationskultur. So können sich die Kinder für die Sache mehr begeistern und sind mit viel Enthusiasmus dabei“, sagt Schulleiter Stephan Vielhaber. Das ist am Köllerholzweg 61 in Dahlhausen deutlich zu sehen.

Der Schulgarten besteht seit 1994, Vielhaber war beim Spatenstich dabei. „Das war ein richtiger Aufbruch damals.“

Ideen in Projekte umgesetzt, zum Beispiel beim „Hexenhaus“, das in der Mitte des Gartens errichtet wurde. Die Schüler haben alle Schritte begleitet, von der Planung über den Bauantrag bis zum eigentlichen Bau. „Die Kinder können dabei so viele Dinge entdecken. Man muss sie nur machen lassen“, sagt Vielhaber. Aktuell entmüllt eine Forschergruppe den Teich, bereitet die Krötenwanderung vor und plant einen eventuellen Neubau.

Die Ganztagschule nimmt auch am städtischen Klimaschutz-

Unterricht werden nicht nur die Bücher aufgeschlagen, oft geht es raus aus dem Schulgebäude hinein in die Natur.

Der 3.000 qm große Garten verfügt über 48 Lernstationen, vom Bienenstock und die Nisthilfe über Gemüsegarten und Gewächshaus bis zur Wetterstation. Dazu haben die Kinder zahlreiche

Webo
Motorgeräte GmbH
Hattinger Straße 386a
44795 Bochum • Fax 795202
79 90 99
STIHL-Testtag
14.04.2018 von 9-16 Uhr
www.webo-motorgeraete.de
www.rasen-roboter-bochum.de

SABO
RASENMÄHER
STIHL
MOTORSÄGEN

programm und dem „Langen Tag der Stadtnatur“ teil. Das Engagement wurde jüngst von der Stadt Bochum mit dem Klimaschutzpreis ausgezeichnet. Die 500 Euro Preisgeld will die Schule wieder in den Garten investieren, denn finanziert wird das alles

über Spenden und einen Förderverein.

Wer sich die Köllerholzschule mal genau anschauen will: Am 28. April (ab 14 Uhr) ist Schulfest. Informationen zum Schulgarten und weiteren Projekten:

www.hexenpost.eu



Die Teichforscherguppe (v.li.): Fabio Prando, Lennox Zikyz, Riccardo Prando, Lorenz Kluwig und Johanna Franziska Klumpe.



PASTERNAK HAUSHALTSTECHNIK

Pasternak GmbH
Mausegatt 40, 44866 Bochum
T 02327 6008-0
www.e-pasternak.de
Mo – Fr 9–18, Sa 9–14 Uhr



Küche: Häcker systemat/ART

KÜCHENMODERNISIERUNG

Unsere Küchenfachberater informieren Sie gerne über die vielen Möglichkeiten, mit denen Sie auch Ihrer vorhandenen Küche durch den Austausch von Einbaugeräten, einer Arbeitsplatte oder Spüle einen neuen Look geben können.

Ihr Fachmann
seit über 100
Jahren

Autolackier- & Maler-Fachbetrieb
seit 1901
de Greef
Alles im Lack

de Greef GmbH • Surenfeldstr. 9 • 44879 Bochum • 0234.49976

Kein Hotel, sondern ein Shop

Unternehmer aus Dahlhausen eröffnen Laden – Edeka-Neubau kommt später

Auch dreieinhalb Jahre nach der Schließung von Wortmann steht das ehemalige Kaufhaus leer. Immerhin, im benachbarten Gebäude, das Edeka zusammen mit dem Wortmann-Haus gekauft hat, zieht neues Leben ein. Aber trotz aufwendiger Renovierungen

„Ein Lifestyle Concept zieht ein“, erklären die Inhaber Marcus Hussmann und Ludgar te Uhle aus Dahlhausen. „House of Emotions steht für ökologische Nachhaltigkeit und „Made in Germany“, sagt der 48-jährige Hussmann, der seit 2008 eine eigene Designer-Marke vertreibt.

Was mit bedruckten Schlüsselanhängern aus Filz begann, findet eine Fortsetzung in der Herstellung und dem Verkauf von kompostierbaren Spüllappen in besonderem Design. Auch Utensilien aus recyceltem Leder und andere Marken gibt es im zu entdecken.

Hussmann hat seine beruflichen Wurzeln in der Gastronomie und darum seinem Geschäft diesen Namen gegeben. „Mir war klar: Wenn ich ein Geschäft habe, dann heißt das Hotel. Die



Neu im Angebot: kompostierbare Spüllappen.

Kunden und Produkte als Gäste, die nach ihrem Aufenthalt gemeinsam auschecken.“

Neuer Laden hin oder her – Edeka kommt trotzdem mit einem großen Supermarkt nach Linden und bezieht das Wortmann-Haus.

Nach den Planungen bleibt die Fassade erhalten, aber auf der Rückseite wird über dem Parkplatz ein Kubus angebaut. Nach VorOrt-Informationen soll der Umbau ab 2019 erfolgen und Edeka könnte 2020 eröffnen.

Sanitär Heizung Elektro
24 Std.-Service



PHILIPPS
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

wird an dieser Stelle, selbst wenn der Name die Gerüchteküche anheizt, kein Hotel entstehen. Am 9. April eröffnet der „Concept Store Hotel Velevel“.

e-motion e-Bike Welt Bochum

bochum@emotion-technologies.de
0234-282 530 70

e-Bikes kauft man bei e-motion!

Fahrräder gibt's woanders.

Pedelecs | e-Bikes
Lastenräder
Dreiradzentrum



powered by **jewo**



e-motion
TECHNOLOGIES

Hattinger Straße 66-68 | 44789 Bochum | jewo.de/emotion

Viele Neuerungen

Ruhrtalbahn, Orient-Express und Transrapid im Eisenbahnmuseum

Seit der Trennung von der Ruhrthalbahn befährt das Eisenbahnmuseum die altherwürdige Strecke wieder selbst. Die ersten Ruhrthal-Fahrten rollen im April. Dann dauert es auch nicht mehr lange, bis das neue Empfangsgebäude steht. Das Eisenbahnmuseum will sich herausputzen, auch für seinen prominenten Neuzugang, der Ende des Jahres ankommen soll: der Transrapid.

Der nostalgische Zugverkehr im Ruhrthal mit dem Museumszug und dem Schienenbus beginnt am 1. April, an jedem ersten Samstag und Sonntag im Monat wird ausgefahren. Das Eisenbahnmuseum muss das Marketing nun selbst stemmen. „Das war ein ordentliches Päckchen, aber wir haben das gemeinsam gut hinbekommen und wollen noch mehr machen“, sagt Museumsleiter Harald Reese.

Für die Besucher ändert sich kaum etwas, die Strecke – die von Dahlhausen seit über 40 Jahren angefahren wird – wurde lediglich von Hagen auf Wengern-Ost verkürzt. „Damit die Menschen die vielen interessanten Punkte im Ruhrthal erkunden können“, so Reese. Im Museum selbst sind Veränderungen hingen zu sehen.

Der Rohbau des Empfangsge-



Der Orient-Express ist eingepackt.

bäudes, das den neuen Eingang bilden wird und die Modernisierung des Museums einleitet, nimmt Konturen an. Hinter dem alten Eingang

**Heizungs-Wartung heißt Wirtschaftlichkeit
Energieeffizienz
Sicherheit**

PHILIPPS
steckt dahinter

Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

ist derweil der Speisewagen des „Orient-Express“ verschwunden. Er wird mit dem Salonwagen und dem Touropa-Liegewagen an eine Lok gereiht, um das Rei-

sen im vergangenen Jahrhundert zu veranschaulichen. Für spektakulären Ersatz ist mit dem Transrapid schon gesorgt. Die Magnetschwebbahn, deren Umsetzung in Deutschland nach einem schweren Unfall 2006 bei einer Testfahrt nie erfolgte, haben die Stiftung um Wolfgang Fiegenbaum und der Schultenhof Hattingen nach Dahlhausen geholt. Aktuell wird das Fundament gegossen, um dem Hochgeschwindigkeitszug einen geeigneten Platz zu geben. Später soll darin die Gastronomie Platz finden und die Technik sowie Geschichte des Transrapid gezeigt werden. „Ganz im Sinne unseres neuen Konzepts“, sagt Reese.

Am 14./15. April (10-18 Uhr) sind übrigens Museumstage.

eisenbahnmuseum-bochum.de

Beste Talente

Aus dem Innenstadt-Festival „Open Flair“ wird der Kleinkunstwettbewerb „Bochumer Spardose“ – nichtsdestotrotz sucht die Sparkasse Bochum als Veranstalter wieder Nachwuchstalente. „Der Kleinkunstpreis hat eine lange Tradition, die Auszeichnungen werden seit 1998 vergeben. Unter neuem Namen konzentriert sich der Wettbewerb jetzt auf den Nachwuchs“, sagt Sparkassen-Sprecherin Sabine Raupach-Strohmann.

Bis zum 23. April können sich lokale Künstler aus den Bereichen Wort, Musik, Tanz, Darstellung und Akrobatik bei der Sparkasse mit einer Probe ihres Könnens für einen Auftritt bei der „Bochumer Spardose“ bewerben. Wichtig aber ist, dass die Nachwuchskünstler mit ihrer Kunst (noch) nicht ihren Lebensunterhalt verdienen. Auch die Partner der Sparkasse sind aufgerufen, Talente für den Nachwuchswettbewerb vorzuschlagen. Alle Teilnehmer stellen sich am 30. Mai im Bahnhof Langendreer der Jury, um die „Bochumer Spardose“, die mit Preisgeldern von über 3.000 Euro gefüllt ist, zu gewinnen.

Bewerbungen bis zum 23. April per Mail an: kullack@spkbomail.de

Bochumer Spardose
Kleinkunstpreis der Sparkasse

Talente gesucht!

Weitere Infos unter
www.bochumer-spardose.de

KONSENS Steuerberatungs GmbH



Helmut Weitzel
Steuerberater
Julia Weitzel
Dipl.-Oec.,
Steuerberaterin

- Steuerberatung
- Buchführung
- Jahresabschlüsse
- Steuererklärungen jeglicher Art
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Existenzgründungsberatung
- Beratung bei Erbschaft - Unternehmensnachfolge

Königsallee 200 - 44799 Bochum
Telefon: 0234 - 93 25 66 0
Fax: 0234 - 93 25 66 29
E-Mail: kanzlei@stb-konsens.de
Homepage: www.stb-konsens.de

Lutherkirche
Dr.-C.- Otto-Straße 110



- 1. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 2. April, Montag**
10.00 Uhr Gemeinsamer Ostergottesdienst BO-Südwest
- 8. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
11.30 Uhr Minikirche
- 15. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
- 22. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe
- 28. April, Samstag**
10.00 Uhr Kinderkirche
- 29. April, Freitag**
10.00 Uhr Festgottesdienst mit Verabschiedung von Pfarrer Ingo Menzler, anschl. Empfang im MCS-Haus

St. Engelbert
Kassenbergerstraße 94

- 1. April, Sonntag**
10.00 Uhr Hochamt
- 2. April, Montag**
10.00 Uhr Hl. Messe
- 4. April, Mittwoch**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 5. April, Donnerstag**
9.00 Uhr Morgenlob
- 6. April, Freitag**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 8. April, Sonntag**
10.00 Uhr Hl. Messe
- 10. April, Dienstag**
8.30 Uhr ökum. Schulgottesdienst
- 11. April, Mittwoch**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 12. April, Donnerstag**
9.00 Uhr Morgenlob
- 13. April, Freitag**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 15. April, Sonntag**
10.00 Uhr Familiengottesdienst
- 18. April, Mittwoch**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 20. April, Freitag**

- 9.00 Uhr Hl. Messe
- 22. April, Sonntag**
10.00 Uhr Hl. Messe
- 23. April, Montag**
15.30 Uhr ökum. Gedenkgottesdienst, Rosalie-Adler-Zentrum
- 25. April, Mittwoch**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 26. April, Donnerstag**
9.00 Uhr Morgenlob
- 27. April, Freitag**
9.00 Uhr Hl. Messe
- 29. April, Sonntag**
10.00 Uhr Hl. Messe mit Wortgottesfeier für Kinder

Gemeinde Unterwegs
Gaußstraße 16

- 1. April, Sonntag**
10.15 Uhr Gottesdienst
- 7. April, Samstag**
18.15 Uhr Anbetungsgottesdienst
- 15. April, Sonntag**
10.15 Uhr Gottesdienst
- 22. April, Sonntag**
10.15 Uhr Gottesdienst
- 29. April, Sonntag**
10.15 Uhr Gottesdienst

Christuskirche Linden
Hattinger Straße 786



- 1. April, Sonntag**
6.00 Uhr Gottesdienst zur Osternacht mit Abendmahl
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 8. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst

- 15. Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 22. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
- 29. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
11.15 Uhr Kindergottesdienst

Neuapostolische Gemeinde Linden
Axstraße 18

- 1. April, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst zu Ostern
- 4. April, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 8. April, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst mit Diamantener Hochzeit
- 11. April, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 15. April, Sonntag**
9.30 Uhr Gottesdienst
- 18. April, Mittwoch**
19.30 Uhr Gottesdienst
- 22. April, Sonntag**
10.00 Uhr Konfirmations-Gottesdienst
- 29. April, Donnerstag**
9.30 Uhr Gottesdienst

Liebfrauen
Hattinger Straße 814a

- 1. April, Sonntag**
6.00 Uhr Auferstehungsmesse
8.30 Uhr Hl. Messe, Krankenhauskapelle
11.30 Uhr Hl. Messe
- 2. April, Sonntag**
8.30 Uhr Hl. Messe, Krankenhauskapelle
11.30 Uhr Hl. Messe
- 3. April, Dienstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 4. April, Mittwoch**
16.30 Uhr Rosenkranzandacht, Krankenhauskapelle
17.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion, Krankenhauskapelle
- 5. April, Donnerstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 7. April, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 8. April, Sonntag**
8.30 Uhr Hl. Messe, Krankenhauskapelle
11.30 Uhr Hl. Messe
- 10. April, Dienstag**

- 8.30 Uhr Hl. Messe
- 11. April, Mittwoch**
16.30 Uhr Rosenkranzandacht, Krankenhauskapelle
- 12. April, Donnerstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 14. April, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 15. April, Sonntag**
8.30 Uhr Hl. Messe, Krankenhauskapelle
11.30 Uhr Hl. Messe
- 17. April, Dienstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 18. April, Mittwoch**
16.30 Uhr Rosenkranzandacht, Krankenhauskapelle
17.00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunion, Krankenhauskapelle
- 19. April, Donnerstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 21. April, Samstag**
17.00 Uhr Vorabendmesse
- 22. April, Sonntag**
8.30 Uhr Hl. Messe, Krankenhauskapelle
11.30 Uhr Hl. Messe
- 24. April, Dienstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 25. April, Mittwoch**
16.30 Uhr Rosenkranzandacht, Krankenhauskapelle
- 26. April, Donnerstag**
8.30 Uhr Hl. Messe
- 28. April, Samstag**
17.00 Vorabendmesse
- 29. April, Sonntag**
8.30 Uhr Hl. Messe, Krankenhauskapelle
11.30 Uhr Hl. Messe

Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Linden
Hilligenstraße 5



- 1. April, Sonntag**
10.00 Uhr Ostergottesdienst
- 8. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst
- 15. April, Sonntag**
11.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst
- 22. April, Sonntag**
10.00 Uhr Gottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst
- 29. April, Sonntag**
10.00 Uhr Segnungsgottesdienst
10.00 Uhr Kindergottesdienst

Stille

FRITZ
Bestattungen

Seit über 80 Jahren ein Zeichen Ihres Vertrauens.

Lernen Sie uns kennen:
0234 - 946 960
www.bestattungen-fritz.de

Im Ruhestand

Pfarrer Menzler wird verabschiedet



Ingo Menzler.

„Nach dem Vikariat in Dortmund-Wellinghofen und einer einjährigen Assistenz in St. Georg Hattingen erhielt ich meine erste Pfarrstelle 1981 in der Lutherkirche“, blickt Ingo Menzler auf über 36 Jahre als Pfarrer der evangelischen Kirchengemeinde Dahlhausen zurück. Dort wird der jetzt 65-Jährige am 29. April mit einem Festgottesdienst von Superintendent Gerald Hagmann in den Ruhestand verabschiedet. Anschließend gibt es noch einen Empfang im Matthias-Claudius Haus, Keilstraße 9a.

Und was kommt dann? „Den Ruhegang, diese Umgewöhnung lasse ich auf mich zukommen, ziehe erstmal innerhalb Bochums um und bleibe der evangelischen Kirche Westfalen erhalten“, sagt Menzler, der als Leiter eines Pfarrer-Fort-

bildungsprojektes am Pastoralkolleg Villigst bei Schwerte weiterhin aktiv bleibt. Das viermonatige Projekt in den Bereichen Bibel, Kunst und Soziale Projekte beinhaltet auch einwöchige Tagungen in Düsseldorf, Berlin und Bad Bederkesa an der Nordsee.

Apropos Kunst: Seit Jahrzehnten liegt hier die große Leidenschaft des angehenden Ruheständlers. Zusammen mit Gabriele Tolksdorf ist Pfarrer Menzler 2014 in das Atelier K3 an der Kruppstraße in Günnigfeld gezogen, nachdem die beiden zuvor fast zwei Jahrzehnte lang Räume im ehemaligen Wattenscheider Gesundheitsamt für ihr Hobby genutzt haben.

Kreativer Pfarrer

„Jährlich laden wir an einem September-Wochenende zum offenen Atelier ein“, erzählt der kreative Pfarrer, der schwerpunktmäßig Flächen und Strukturen malt und verfremdet.

Dieser künstlerischen Herausforderung will sich Menzler ab Mai verstärkt widmen, zunächst aber noch einige Gottesdienste sowie Taufen in Dahlhausen feiern und auch Nachfolgerin Anja Sonneborn (VorOrt März) einarbeiten.



automobilcenter
weitmar gmbh

Elsa-Brändström-Str. 31 Bochum
0234 /41 75 76-0 ac-weitmar.de

PROFI-CHECK zum barrierefreien Wohnen

Immobilien-Experten bieten neuen Service



Kann ich in meiner Immobilie alt werden? Diese Frage beschäftigt viele Haus- und Wohnungseigentümer. Der Sparkassen-ImmobilienDienst rät, diese Frage rechtzeitig zu klären. Mit einem neuen kostenlosen Service kann diese individuell und sachkundig beantwortet werden. „Auf Wunsch kommt einer unserer geprüften ImmoBarrierefrei-Experten ins Haus, bespricht die Wünsche, begutachtet den Ist-Zustand der Immobilie, erkennt mit geschultem Blick die kritischen Stellen und erstellt eine Handlungsempfehlung für das altersgerechte Umgestalten“, sagt Kirsten Gehrmann, Geschäftsführerin des S-

ImmobilienDienstes. Damit nicht genug: Auf Wunsch vermittelt der ImmoBarrierefrei-Experte Beratung zu öffentlichen Fördermitteln und Finanzierungen, hilft bei der Suche nach Handwerksbetrieben und begleitet die Maßnahme – wenn nötig, bis zum Schluss. „Wir sind mehr als Bochums größter Makler“, erklärt Kirsten Gehrmann: „Wir möchten unsere Kunden in allen wichtigen Fragen rund ums eigene Zuhause vertrauensvoll beraten.“

Termin: ImmoBarrierefrei-Experte Oliver Schmidt hält am 9. Mai, um 19 Uhr einen Vortrag zum Thema barrierefreies Wohnen. Anmeldungen 0234 – 611 48 04.

Nachfolge

Anja Sonneborn hat den Auftrag für Vertretungsdienste im Südwesten erhalten. Der Schwerpunkt ihrer neuen Aufgabe liegt in Dahlhausen. Ebenso wie Pfarrer Andreas Menzel wird Sonneborn nur eine halbe Pfarrstelle in Dahlhausen ausfüllen. „Als ich anfang, waren wir noch zu dritt, jetzt bleibt rechnerisch eine Stelle über“, sagt Ingo Menzler. Nicht nur für ihn eine traurige Entwicklung.



Heute wissen, was Sie morgen zahlen – unsere Kfz-Versicherung mit Beitragsgarantie

Ihre Provinzial Geschäftsstelle

Sebastian Walther
Hattinger Str. 851, 44879 Bochum
Tel. 0234/493264
walther@provinzial.de

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

KURZ&KNAPP

• Wanderung •

Die Frühjahrswanderung des Bezirksbürgermeisters Marc Gräf mit den Naturfreunden Linden-Dahlhausen (Foto) war diesmal bei eisigen Temperaturen und Schneetreiben eher eine Winterwanderung – trotzdem ließen es sich 30 Teilnehmer nicht nehmen, den Stadtteil auf einem neun Kilometer langem Rundweg zu erkunden. Vom Horkenstein hinunter zur Ruhr, durch das Hörsterholz und in einem Bogen wieder zurück, gab es viel zu erfahren. „Aus der Wanderperspektive hat man einen anderen Blick auf die Dinge und kommt mit Bürgern ins Gespräch“, so Gräf. Schöne Aussichten bietet auch die geplante Verlängerung des Panoramaweges, der auf einem ehemaligen Gleis vom Bahnhof bis zur Schwimmbrücke entstehen soll.

• Boris gratuliert •

Große Ehre für Peter Adomat von der Rudergesellschaft Linden-Dahlhausen: Für seine Verdienste rund um den Tennis-Sport erhielt der langjährige Vereinsvorsitzende (1986 bis 1992 sowie seit 2004) die silberne Ehrenadel des Westfälischen Tennisverbandes. Auch Boris Becker höchstpersönlich gratulierte Adomat bei einer Feierstunde in Kamen.

• Skat-Experte •

Jürgen Barth hat einmal mehr das jährliche Skat-Turnier im Linden-Dahlhauser Schwimm-Verein gewonnen. Platz 2 ging an Tony Husmann, Dritter wurde Michael Keil. Das Startgeld der 14 Teilnehmer unterstützt die nächste Weihnachtsfeier der LDSV-Jugend.

• Schützenkönig •

Klaus Hipler ist neuer König von Linden und Dahlhausen: Mit dem 49. Schuss holte der Schütze vom Linden-Dahlhauser Schützenbund (LDSB) den Vogel von de-



Stange. Der LDSB war auf seinem Schießstand an der Donnerbecke der Gastgeber, der BSV Dahlhausen der Ausrichter des Königsschießens.

• DoKo-Sieger •

Dreimal Erster, einmal Zweiter in vier Runden – mit dieser Bilanz gewann Werner Jüngling das jährliche Doppelkopf-Turnier im Tennis-Club Bochum-Süd. 19 Aktive, darunter viele Frauen, spielten in geselliger Runde bis kurz vor Mitternacht.

• Mit dem VfL nach Berlin •

Der Fan-Club „4630 Bochum“ des VfL Bochum organisiert wieder eine Auswärtsfahrt zum Saison-Gastspiel des Zweitligisten bei Union Berlin (Anstoß: 6. Mai, 15.30 Uhr, Alte Försterei). Abfahrt ist in der Nacht 4./5. Mai mit dem Bus in Linden. Im Preis von 139 Euro sind neben Hin- und Rückfahrt auch eine Übernachtung von Samstag auf Sonntag im Vier-Sterne-Hotel in Berlin. Nach dem Spiel geht es zurück nach Bochum. „Und es gibt für jeden Mitfahrer einen 20-Euro-Gutschein vom Autodienst Preußner“, sagt der Fan-Club-Vorsitzende Jörg Preußner. Anmeldungen: 41 06 66.

• Führungswechsel •

Benjamin Kubisch scheidet bei der Freiwilligen Feuerwehr Linden nach sechs Jahren ehrenamtlicher Arbeit aus beruflichen Gründen als Löschleitungsleiter aus. Bochums Feuerwehrchef Simon Heußen bedankte sich für die „engagierte und verantwortungsvolle Leitung“. Die Kollegen überreichten dem scheidenden Löschleitungsleiter zum Dank einen hölzernen St. Florian, Schutzpatron der Feuerwehr. Kubischs Nachfolger wird Heinz Jäger, dessen Familie auf eine 140-jährige Feuerwehrchronik zurückblicken kann.

• Formart •

Vom 20.-22. April ist wieder Zeit für die Formart: Designer aus ganz Deutschland präsentieren in der Maschinenhalle Friedlicher Nachbar im Deimketal 9 individuell gestaltete Objekte jenseits von Massware. Ausgestellt werden Möbel-Design, Mode, Accessoires und Schmuck. Am Samstag wird außerdem der Bochumer Designpreis an eines der Produkte vergeben (18.30 Uhr). Eintritt: 5 Euro. Öffnungszeiten: Fr. 16-20 Uhr, Sa. 11-19 Uhr, So. 11-18 Uhr. Info: friedlicher-nachbar.eu

BESUCHE UNS IN UNSERER NEUEN FILIALE IN LINDEN!

SICHERE DIR JETZT UNSER ARNO ZUM VORTEILSPREIS

100% vegan | 100% Handwerk | lange Gehzeit

Jetzt in unserer neuen Filiale in LINDEN testen!
WO? Hattingerstraße 788 44879 Bochum



Solange der Vorrat reicht! Abgabe gegen Gutschein: 1 Stück pro Person / 01.04-15.04.18 Besucht uns auf : www.backhaus.nrw

Körper und Sinne

Bauchtanz-Kurs im Mehrgenerationenhaus

Die Arme sind in die Höhe gestreckt, die Finger bewegen sich geschmeidig um ein Tuch, die Hüften kreisen anmutig zu den Klängen orientalischer Musik und durch die grazilen Bewegungen mit kleinen Schritten geben Glöckchen an der Kleidung einen speziellen Klang – dieser Tanz fasziniert die Menschen seit Jahrhunderten. Bauchtanz hat eine große Tradition in der arabischen Welt, ist aber weit über die Grenzen hinaus längst angekommen. Auch im Mehrgenerationenhaus der IFAK am Ruhrort in Dahlhausen. Seit einem Jahr lernen einige Frauen dort den orientalischen Tanz.

„Für mich ist es einer der schönsten Tänze“, sagt Trainerin Ute Zimmermann, die eine Ausbildung in Orientalischer Tanztechnik genossen hat und jahrelang in der Familienbildungsstätte in Wattenscheid getanzt hat. Die Gruppe in Dahlhausen wird

Schritt für Schritt an die vielfältigen Techniken herangeführt, etwa durch die Isolation einzelner Körperteile. Das ist gar nicht so einfach, plötzlich nur das Becken oder den Oberkörper zu bewegen. Beim Bauchtanz kommt der ganze Körper in Schwung. Das ist auch ein effektives Training für Muskeln und Gelenke.

„Tanzen ist aber nicht nur ein Sport, sondern trägt auch zu einer positiven inneren Einstellung bei. Es geht darum, Ja zum Leben zu sagen“, sagt Zimmermann, die bei einigen Teilnehmerinnen schnell Veränderungen bemerkt hat.

„Manche sind am Anfang ganz schüchtern und unsicher. Beim Bauchtanz lernen sie sich selbst und ihren Körper kennen, sich darauf einzulassen und sich auszuprobieren. Das gibt ein ganz anderes Selbstwertgefühl.“

Die Gruppe ist zusammen gewachsen und hilft sich gegenseitig. Neue

Mitglieder sind aber jederzeit willkommen. „Der Spaß und das Zusammenkommen sind bei uns



Sanitätshaus
F. Potratz
Orthopädie-Technik

(02 34) 32 57 898

Hattinger Str. 849, Bochum-Linden
Öffnungszeiten: 9.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr

Wir fertigen an: Prothesen, Orthesen, Fußeinlagen, Bandagen usw.

Wir führen: Krankenpflegeartikel, Rollstühle, Rollatoren, Gehstöcke, Miederwaren-Dessous, Schuhe der Fa. Berkemann und Ganter, Kompressionsstrümpfe



Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest!

das Wichtigste“, sagt Zimmermann, die die Kostüme von einer Reise aus Ägypten mitgebracht hat. „Wir kommen hier alle gut aus unserem Alltag heraus. Wenn man sich verkleidet, kann man sich besser fallen lassen.“ Die Gruppe trifft sich dienstags um 9.45 Uhr Am Ruhrort 14. Kontakt: 02327 - 32 36 10.

Auf andere Weise etwas für die Gesundheit wurde im März beim Gesundheitstag im Mehrgenerationenhaus getan. Ein Sanitätshaus und die Mitarbeiter der IFAK gaben Tipps für Rollatoren und Stützstrümpfe – in türkisch und deutsch. „Das wurde toll angenommen. Wir hatten volles Haus und haben uns Zeit genommen, die Dinge genau zu verdeutlichen“, sagt Claudia Kel-



Ute Zimmermann.

lermann, die sich in Dahlhausen um Pflege- und Demenzberatung kümmert (Mo-Do. von 10 bis 16 Uhr). Künftig sind weitere Veranstaltungen geplant. „Es gibt viele Themen, bei denen Aufklärung nötig ist“, findet Kellermann.



Herker

• Gärten • Pflanzen

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:30 - 17:00 Uhr
Sa 9:00 - 13:00 Uhr
Prinz-Regent-Straße 74 • 44795 Bochum
Telefonisch: Mo - Fr 8:30 - 16:00 Uhr
(0234) 9489471



Lust auf Frühling?



Keiter GmbH

Ihr City-Klempner



Keiter informiert

Wartung hält die Heizung fit

Warum professionelle Wartung sinnvoll ist und wie Sie Brennstoff einsparen mehr unter www.keitergmbh.de

Kassenberger Str. 67 * 44879 Bochum * 0234 9422050

Wohlfühlbäder
Service
Heizsysteme
Energieberatung

RÄTSEL

französischer Biologe † 1895	deutsche Airline (Abk.)	'füh-lende' Pflanze	Lurch-tier	'High Society'	deutsche Vorsilbe	Farb-muster auf-tragen	'Bargeld ...', eine Redens-art	verblüht	herb	deut-sches Adels-prädikat	Steuer-rad
kleine Spende					ein Arm-gelenk					7	
kleiner Dolch					türki-scher Soldat	Vorname von Delon		3		'häm-mernder' Vogel	franzö-sisch: er
				Männer-kurz-name	ehem. dt. Bundes-präsident (Joachim)		5	Handy-Nachricht (Abk.)	Winter-sport-gerät		
ohne Sprech-ver-mögen	griechi-scher Meeres-gott	tödl-ich (lat.)				japani-sches Theater-spiel	aufge-schich-teter Haufen				
ruhelos, rastlos					Längen-maß						Adels-titel
Segel-kom-mando: wendet!			von der Regel abwei-chend		Licht-spiel-haus		Abk.: Hoch-schul-ring		Frost-gebilde auf der Scheibe	Zentral-bank Europas (Abk.)	
Brett-spiel-figur	torkeln	engl. Fürwort: es							vorher, früher		
Kraft-fahrzeug (Kw.)									sehr hohe Tempe-ratur	Fremd-wortteil: doppelt	
		Trauben-erte							Initialen Brechts	Wiesen-pflanze	
Ball-sport-begriff	Stadt in Kali-fornien (Abk.)								Pökel-brühe		
Last-und Reittier									Bienen-züchter	mongol. Herr-scher-titel	
Lage-bezeich-nung	assy-rische Haupt-stadt	bayrisch: nein									
									Lebens-gemein-schaft	6	plasti-sches Bild-werk
südafri-kanische Währung	Schmelz-wasser-rinne	latei-nisch: Göttin							Teil des Jahres	med.: Ohren-ent-zündung	latei-nisch: sei begrüßt
			englisch: blau								
Küchen-gerät									Jacke ohne Ärmel	Wind-schatten-seite	
Bürg-schaft im Kredit-verkehr											
			Handwerker	tropi-scher Wirbel-sturm		Männer-name	sehr große Men-schen	Wichtig-tuerei	loyal, ergeben	Frauen-kose-name	Schau-spiel-aufgabe
italie-nisch: drei	literar. Hand-lungs-abläufe	Heiter-keitsaus-druck						2	wilde Acker-pflanze		
Dreh-punkt			persönl. Geheim-zahl (Abk.)		Fremd-wortteil: Milliarde	Halbgott der grie-chischen Sage				mäßig warm	männ-licher Artikel
				eine Schlaf-phase (Abk.)	präzise				argent. Provinz (Santa ...)	Abk.: Leiter der Landes-direktion	
Prophet im A.T.	Skat-aus-druck	roter Edel-stein				8	ägypti-scher Sonnen-gott	End-runde			4
Laden-tisch					Klatsch, Tratsch				Eingang		
Blut-bestand-teil				Haupt-stadt Jemens							



Das Schönste fürs Baby

Kindermoden
Villa Kunterbunt
Mikako Margret Rupprecht

Hattinger Str. 338
44795 Bochum
Tel.: 0234 - 45 22 40

www.kindermoden-villa-kunterbunt.de

Mo. - Fr. 9:30 - 13:00 Uhr und
15:00 - 18:00 Uhr
Sa. 10:00 - 13:00 Uhr

Mit etwas Glück können Sie bei unserem Rätsel wieder gewinnen. Diesmal ist es ein **Einkaufsgutschein im Wert von 50 Euro für den Kindermodellen „Villa Kunterbunt“, Hattinger Str. 338**. Schicken Sie das Lösungswort an „VorOrt“, MiKa Kommunikation GmbH, Rungestraße 22b in 44795 Bochum, oder per e-Mail: info@mikakom.de unter Angaben Ihres Namens, Adresse und Telefonnummer. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden ausgelost. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. **Einsendeschluss ist der 15. April 2018**. Es gilt das Datum des Poststempels. Die Daten werden nur für interne Zwecke verwendet und nicht an Dritte weiter gegeben. Die Gewinner werden benachrichtigt. Über unseren Preis aus der März-Ausgabe, **2 x 2 Eintrittskarten für die neue Show „Rockabilly Club“ des Variété et cetera, Herner Str. 299, für die Vorstellung am 5. April 2018 um 20 Uhr**, darf sich Kirsten von Gersum-Gösele freuen.

Zirkus-Kinder

Projekt an der Astrid-Lindgren-Grundschule

An der Astrid-Lindgren-Grundschule in Linden verwandeln sich die Kinder in Magier, Clowns und Artisten: Der „Circus Proscho“ ist zu Gast und übt mit den kleinen Stars eine Show ein, die am 13. und 14. April auf dem Lindener Kirmesplatz aufgeführt wird. Dafür wird noch fleißig geprobt.

„Die Kinder sind schon ganz aufgeregt und freuen sich auf die Vorstellungen“, sagt Schulleiterin Nathalie Hegener über das Projekt. „Das ist eine tolle Erfahrung für die Kinder,

die auch ihre sozialen Kompetenzen fördert. Sie können Stärken in ganz anderen Bereichen zeigen.“ Trainiert werden unter anderem Hula-Hoop, Comedy, Trapez, Zauberei, Seiltanz, Bodenakrobatik und eine Raubtier-Dressur – allerdings auf lustige Art und ohne Tiere.

Dass diesmal keine lebendigen Tiere mit dabei sind, war ein expliziter Wunsch der Elternschaft, die gemeinsam mit dem Förderverein den Zirkus nach Linden geholt hat. Denn so ein Projekt ist auch mit hohen Kosten verbunden. Wenn



Schmuckstube Linden

Goldankauf • Ankauf Silberbesteck



Hattinger Str. 798
44879 Bochum-Linden
Tel. 02 34 - 5 79 52 02
Mo. - Fr.
10.00 Uhr - 18.00 Uhr

Schubladengold
versilbern
Bargeld sofort!



Tante Ernas Erbschmuck im Zigarrenkistchen, Zahngold aus der Nachttischschublade oder Omas altes Silberbesteck - in fast allen Haushalten schlummern Schätzchen, die bisweilen ein kleines Vermögen wert sind.

Lassen Sie sich beraten und nehmen Sie Bargeld dafür mit nach Hause!

am Ende durch die Karten- und DVD-Verkäufe etwas übrig bleibt, kommt das Geld wieder den Kindern zu Gute.

Zu dem Zirkusfest kommen natürlich viele Eltern, noch ist es aber nicht ausverkauft. Restkarten für die Vorstellungen auf dem Kirmesplatz an der Lindener Straße am Freitag, 13. April (15 und 18.30 Uhr), und Samstag, 14. April (11 und 15 Uhr) sind an der Kasse zu erwerben.: Eintritt: Kinder 5 Euro / Erwachsene 7 Euro.

www.astrid-lindgren-schule-bochum.de

Trommelzauber

Die Kinder der Grundschule Dahlhausen an der Dr.-C.-Otto-Straße haben im März einen großen Auftritt hinter sich gebracht: In der Projektwoche „Trommelzauber“ übten sie ein Musical ein und begeisterten bei der Aufführung. Gemeinsam wurde zu afrikanischen Rhythmen getrommelt, gesungen und getanzt. Die Kostüme und einige Musikinstrumente hatten die Kinder ebenso wie die Kulisse selbst hergestellt.

Sudoku

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 auszufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3 x 3 Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Lösung: Seite 18

								9
				3	4		5	
	1	9		8		3		
					2	5	1	3
						8		
8		2		7				
	9		6				3	7
			2					
5	6		3	4				8

Wissen Sie wer Ihre Immobilie kaufen möchte? Wir schon!

Kompetent. Sicher. Schnell. Bestens vernetzt.



 Immobilien

 ImmobilienDienst der Sparkasse Bochum GmbH
Telefon: 0234 611-4800 | s-immobiliendienst.de

TERMINE

Sonntag, 1. April

Ostereiersuche

10.00 Uhr

Eisenbahnmuseum
Zahlreiche Ostereier im historischen und wettergeschützten Loksuppen wollen gefunden werden. Jedes Kind (bis 12 Jahre) kann sich auf die Suche begeben.
Dr.-C.-Otto-Straße 191
Kontakt: 49 25 16

Montag, 2. April

Wanderung

09.30 Uhr

Naturfreunde
Wanderung durch das Angertal, ca. 10 km
Treffpunkt: Wilhelm-Hopmann-Platz
Anmeldung: 949 03 16

Dienstag, 3. April

Bauchtanz (jeden Dienstag)

09.45 Uhr

MGH
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Teens under the cross (jeden Dienstag)

18.00 Uhr

Arche
Jugendgruppe der Baptistengem.
Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Grundlagen der Meditation (jeden Dienstag)

19.00 Uhr

BOLA
Herbergsweg 1
Anmeldung: 324 78 30

Mittwoch, 4. April

Wochenmarkt (jeden Mittwoch)

08.00 Uhr

Bis 13.00 Uhr
Wilhelm-Hopmann-Platz
www.bochum.de

Frauengymnastik (jeden Mittwoch)

09.00 Uhr

MGH
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Hockergymnastik (jeden Mittwoch)

14.45 Uhr

Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Anmeldung: 588 68 555

Besonderer Tipp

Jetzt, wo die Sonne sich immer öfters blicken lässt, macht das Wandern umso mehr Spaß. Am **Ostermontag, 2. April**, bewegen sich die Naturfreunde Linden-Dahlhausen durch das Angertal auf einer Strecke von ca. 10 Kilometern. Die Gruppe trifft sich am Wilhelm-Hopmann-Platz um 9.30 Uhr. Weitere Wanderungen finden am 16., 22. und 30. April statt. Anmeldung: 949 03 16.



Stricken und Häkeln

16.00 Uhr

Seniorenbüro Südwest
Bitte eigenes Material mitbringen
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Ev. Männerdienst

16.00 Uhr

Christuskirche
Osterfeier mit Pfarrer Rolf Schuld
Gemeindehaus Lindener Str./Am Pöter
Kontakt: 49 22 42

Kinder-Malschule (jeden Mittwoch)

16.00 Uhr

Galerie Kretschmer
Hattinger Str. 764
Kosten: 14 Euro inkl. Material
Anmeldung: 579 87 54

Chor (jeden Mittwoch)

17.00 Uhr

Kinderchor (7-11 Jahre)
Ab 18 Uhr Sängergemeinschaft TonGabe
Ab 19.30 Uhr Posaunenchor
Gemeindehaus am Pöter
Anmeldung: 36 13 39

Frauenkreis

18.00 Uhr

Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstr.
Kontakt: 49 24 06

Zweipus+ (jeden Mittwoch)

19.00 Uhr

Arche, Treffpunkt für junge Erwachsene
Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Donnerstag, 5. April

Wochenmarkt (jeden Donnerstag)

07.00 Uhr

Bis 14.00 Uhr
Otto-Wels-Platz

50+-Gymnastik (jeden Donnerstag)

09.30 Uhr

MGH
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Demenzcafé Plauderstündchen (jeden Donnerstag)

14.30 Uhr

Seniorenbüro Südwest
Treffpunkt für Menschen mit Demenz
Hattinger Str. 787
Anmeldung: 588 68 555

Chillen & Action

16.00 Uhr

Ambulantes Jugendhilfezentrum Südwest
Freizeitpädagogisches und erlebnisorientiertes Angebot für Kids (11-14 J.)
Keilstr. 9
Anmeldung: 586 13 44

Schützen-Probetraining (jeden Donnerstag)

16.00 Uhr

BSV
Ab 19 Uhr für Erwachsene
Hasenwinkeler Straße 174
Anmeldung: 0157 - 741 61 491

Freitag, 6. April

Stadteilfrühstück

09.30 Uhr

Seniorenbüro Südwest
Brötchen, Butter und Kaffee werden gestellt, der Belag wird selbst mitgebracht
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Bach-Frühstück

10.00 Uhr

Christuskirche Linden
Mit Pfarrer i.R. Manfred Schmidt
Ev. Gemeindehaus Am Pöter/Lindener Str.
Kontakt: 49 05 05

Offener Spiele-Nachmittag

14.00 Uhr

Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Probe des Fanfarenzugs

19.00 Uhr

Ruhrlandbühne Bochum
Für Musiker oder die, die es werden wollen
Ruhrmühle 22,
hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Samstag, 7. April

Wochenmarkt (jeden Samstag)

08.00 Uhr

Bis 13.00 Uhr
Wilhelm-Hopmann-Platz
www.bochum.de

Theatergruppe für Teens

10.00 Uhr

Lutherkirche
Raum unter der Kirche, ggü.
Keilstraße 9a
Anmeldung: 43 21 94

Eine-Welt-Laden

10.30 Uhr

Fair gehandelte Waren
Eingangsbereich der Christuskirche
Kontakt: 49 77 43

Sonntag, 8. April

Schützen-Probetraining

10.00 Uhr

LDSB
Donnerbecke 82b
Anmeldung: 30 90 95

Kultur- und Treffpunktkreis

11.00 Uhr

Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555



steden

RAUMGESTALTUNG
SEIT 1899 IN BOCHUM

- ✓ Beratung
- ✓ Planung
- ✓ Ausführung

Hattinger Str. 365 • 44795 Bochum
Telefon 02 34/57 98 98-0
www.steden-raumgestaltung.de



TERMINE

Montag, 9. April

Stadteilsparzierung

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peuker@gz-arche.de

Elternkurs (jeden Montag)

18.00 Uhr
Ambulantes Jugendhilfzentrum Südwest
Für Eltern psychisch kranker Kinder
Keilstr. 9
Anmeldung: 586 13 44

Lauffreize (jeden Montag)

18.30 Uhr
Sportzentrum Bochum
Treffpunkt: Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Dienstag, 10. April

Geführte Fahrradtour

Seniorenbüro Südwest
Geführte Fahrradtour durch das Quartier.
Weitere Informationen und Startzeiten zu
der 2-stündigen Tour gibt es im Seniorenbüro
Hattinger Str. 787
Anmeldung: 588 68 555

Sprechstunde

14.00 Uhr
AWO-Familienzentrum
Offene Sprechstunde der städtischen Erziehungsberatungsstelle, Dr.-C.-Otto-Str. 172
Kontakt: 41 35 60

Patientenbegleiter

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Anmeldung: 588 68 555

Theater

15.30 Uhr
Rosalie-Adler-Zentrum
Das Theater Allegria mit dem Stück „
Der Traum vom Gueghupf“
Dr.-C.-Otto-Straße 168
Kontakt: 94 18 751

Kindertanzgruppe

16.30 Uhr

Ruhrlandbühne Bochum
Ruhrmühle 22, hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Kamishibai Tischtheater

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Papiertheater „Möhrlin kann zaubern“
Für Kinder ab 2 Jahren
Hattinger Str. 804-806
Anmeldung: 940 96 84

Mittwoch, 11. April

Frauenhilfe Linden

15.00 Uhr
Christuskirche
Frühlingsfest
Gemeindehaus Lindener Str./Am Pöter
Kontakt: 49 14 86

Interkultureller Dialog

15.00 Uhr
MGH
Die Botschaft zum Frieden im Vergleich:
Koran und Bibel
Am Ruhrort 14
Kontakt: 94 22 336

Stricken und Häkeln

16.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Bitte eigenes Material mitbringen
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Projekt

19.00 Uhr
Naturfreunde
Aktionen besprechen und vorbereiten zum
Thema „Bienen- und Insektensterben“
Dr.-C.-Otto-Straße 59
Kontakt: 49 42 66

Donnerstag, 12. April

Radtreff

10.00 Uhr
Naturfreunde
Anradeln zum Baldeysee, ca. 45 km
Treffpunkt: Pontonbrücke
Anmeldung: 0151 591 35 140

Frauenhilfe Dahlhausen

15.00 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstr.
Kontakt: 49 24 06

Chillen & Action

16.00 Uhr
Ambulantes Jugendhilfzentrum Südwest
Freizeitpädagogisches und erlebnisorientiertes
Angebot für Kids (11-14 J.)
Keilstr. 9
Anmeldung: 586 13 44

Bilderbuchkino

16.30 Uhr
Bücherei Linden
„Das kleine Gespenst Tohowabohu“
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Freitag, 13. April

Spielgruppe für Kinder

09.00 Uhr
Lutherkirche
Für Kinder von 1-3 Jahren und ihre Eltern
MCS-Haus, Keilstraße 9a
Kontakt: 43 21 94

Kirchenmäuse

09.30 Uhr
Arche
Eltern-Kind-Kreis der Baptistengemeinde
Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Offener Spiele-Nachmittag

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Karate für Kinder

(jeden Freitag)
16.00 Uhr
Sportzentrum Bochum, Anfänger bis
Gelbgurt
Lindener Str. 129
Anmeldung: 913 66 92

Origami

16.30 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Asiatische Papierfaltkunst
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Probe des Fanfarenzugs

19.00 Uhr
Ruhrlandbühne Bochum
Für Musiker oder die, die es werden wollen
Ruhrmühle 22, hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Samstag, 14. April

Theatergruppe für Teens

10.00 Uhr
Lutherkirche
Raum unter der Kirche,
ggü. Keilstraße 9a
Anmeldung: 43 21 94

Sonntag, 15. April

Schützen-Probetraining

10.00 Uhr
LDSB
Donnerbecke 82b
Anmeldung: 30 90 95

Gesundes, frisches Essvergnügen

Wir liefern Ihnen wöchentlich knackige
Frische ins Haus. Obst, Gemüse, Käse,
Milch & Co, Backwaren und Wurst -
Wir bieten Ihnen Lebensmittel aus
ökologischem Landbau entsprechend dem
saisonalen und regionalen Angebot.

Ob Single oder Großfamilie - wir stellen
Ihnen Ihren individuellen Korb für
natürlichen Genuss zusammen.

Noch Fragen? - Dann fragen Sie:

Flotte Karotte

Dipl. Ing. Landbau
Christian Goerd
Telefon: 02327 - 8308 630
post@flottekarte.de
www.flottekarte.de

Politisches Kabarett

11.00 Uhr
Naturfreunde
Mit Horst Kortwittenborg, anschließend
Mittagessen
Dr.-C.-Otto-Straße 59
Anmeldung: 49 42 66

Montag, 16. April

Wanderung

09.30 Uhr
Naturfreunde
Schwelmrunde, ca. 8 km
Treffpunkt: Wilhelm-Hopmann-Platz
Anmeldung: 949 03 16

Stadteilsparzierung

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Durch Linden
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Gesprächskreis für pflegende Angehörige

15.00 Uhr
MGH
Austausch bei Kaffee und Kuchen, für die
Betreuung der Angehörigen wird während
dessen gesorgt
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr
Bücherei Linden
„Abenteuer Vorlesen“
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peuker@gz-arche.de

Gute
Küchen...
Gute Preise!
Über 11 Jahre
in Bochum-
Linden

Wir wünschen
Ihnen ein
schönes Osterfest!



KÜCHENSTUDIO BORG

Möbeltischler Norbert Borg
Geschäftsinhaber

Ihr Küchenspezialist für:

- alle Serviceleistungen rund um die Küche
- Einbauküchen
- Elektrogeräte für den Ersatzbedarf
- Küchenumbauten und -modernisierungen
- Küchenzubehör
- Handwerkerservice

Hattinger Straße 884 • Bochum - Linden
ehem. Sparkasse Lewacker • Tel. 4 52 44 37

Wir beraten
Sie gerne!!!

TISCHLEREI
THIELENS



INH. WILLI KRUSE
TISCHLERMEISTER

AUF DEM HOLTE 26
44879 BOCHUM

TEL >> 0234.9412007

WWW.TISCHLEREI-THIELENS.DE

INNENAUSBAU • HOLZ- & KUNSTSTOFF-FENSTER
PARKETTVERLEGUNG • TÜREN • TREPPENBAU • MÖBELBAU
ALTBAUSANIERUNG • REPARATUREN

TERMINE

Dienstag, 17. April

Spielesachmittag

14.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Kindertanzgruppe

16.30 Uhr
Ruhrlandbühne Bochum
Ruhrmühle 22, hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Infoabend

19.00 Uhr
„lebe leichter“
Info-Abend: „In 12 Wochen zum Wunschgewicht“
Hattinger Straße, 814
Anmeldung: 01577 - 530 24 56

Mittwoch, 18. April

Stricken und Häkeln

16.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Bitte eigenes Material mitbringen
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Konzert

17.00 Uhr
Musikverein Gut Klang
„Evergreens“
Lutherhaus, Kennader Straße 127
Eintritt: 8 Euro

Frauenkreis

18.00 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstr.
Kontakt: 49 24 06

Donnerstag, 19. April

Konzert

15.00 Uhr
Rosale-Adler-Zentrum
Die Irish Folk-Gruppe „Fragile Matt“ ist zu Gast
Dr.-C.-Otto-Straße 168
Kontakt: 94 18 751

Chillen & Action

16.00 Uhr
Ambulantes Jugendhilfzentrum Südwest
Freizeitpädagogisches und erlebnisorientiertes Angebot für Kids (11-14 J.)
Keilstr. 9
Anmeldung: 586 13 44

Freitag, 20. April

Spielgruppe für Kinder

09.00 Uhr
Lutherkirche
Für Kinder von 1-3 Jahren und ihre Eltern
MCS-Haus,
Keilstraße 9a
Kontakt: 43 21 94

Sprechstunde für ältere Migranten

9.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Kirchenmäuse

09.30 Uhr
Arche
Eltern-Kind-Kreis der Baptistengem.
Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Sprechstunde VdK

11.00 Uhr
VdK
Hattinger Str. 787
Kontakt: 49 63 34

Offener Spiele-Nachmittag

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555



Kröger

0234/34444

Krankenförderung

- sitzend / liegend -

Rollstuhltransporte

- Rolli oder E-Rolli -

Taxifahrten

- Großraumtaxi / Flughafentransfer -

Probe des Fanfarezugs

19.00 Uhr
Ruhrlandbühne Bochum
Für Musiker oder die, die es werden wollen
Ruhrmühle 22,
hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Ev. Gesellen und Meisterverein

19.00 Uhr
Christuskirche
Thema: „Das ambulante Ethikkomitee“ - Persönliche Entscheidungshilfen finden bei Krankheit, Leiden und Sterben
Referentin: Freia Brix-Bögge
Gemeindehaus Lindener Str./Am Poter
Kontakt: 43 46 43

Samstag, 21. April

Flohmarkt

9.30 Uhr
Kita Liebfrauen
Flohmarkt für Kinderkleidung und Spielzeug, mit Cafeteria
Vor der Liebfrauenkirche Linden
(bei schlechtem Wetter im Gemeindesaal)
Hattinger Str. 814a
Anmeldung: fv-kita-liebfrauen@gmx.de

Theatergruppe für Teens

10.00 Uhr
Lutherkirche
Raum unter der Kirche, ggü.
Keilstraße 9a
Anmeldung: 43 21 94

Sonntag, 22. April

Halbtagesfahrt

Seniorenbüro Südwest
Nach Breckerfeld.
Weitere Informationen und Startzeit im
Seniorenbüro
Hattinger Str. 787
Anmeldung: 588 68 555

Wanderung

09.00 Uhr
Naturfreunde
Wanderung im Raum Lünen-Brambauer, ca. 12 km
Treffpunkt:
Wilhelm-Hopmann-Platz
Anmeldung: 949 03 16

Schützen-Probetraining

10.00 Uhr
LDSB
Donnerbecke 82b
Anmeldung: 30 90 95

Montag, 23. April

Stadteilspaziergang

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Durch Linden
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peucker@gz-arche.de

Dienstag, 24. April

Spielesachmittag

14.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Kindertanzgruppe

16.30 Uhr
Ruhrlandbühne Bochum
Ruhrmühle 22, hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Mittwoch, 25. April

Frauenhilfe Linden

15.00 Uhr
Christuskirche
Erzählnachmittag
Gemeindehaus Lindener Str./Am Poter
Kontakt: 49 14 86

Stricken und Häkeln

16.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Bitte eigenes Material mitbringen
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Frauenkreis

20.00 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstr.
Kontakt: 49 24 06

Themenabend

19.00 Uhr
Naturfreunde
Neues und Altes aus Linden-Dahlhausen, mit Walter Gantenberg
Dr.-C.-Otto-Straße 59
Anmeldung: 49 42 66

Themenabend

20.00 Uhr
AWO-Familienzentrum
Themenabend
„Warum unsere Kinder zu Tyrannen werden?“
Dr.-C.-Otto-Str. 172
Anmeldung: 41 35 60

Lösung

Sudoku von Seite 15

3	7	5	1	2	6	4	8	9
6	2	8	9	3	4	7	5	1
4	1	9	7	8	5	3	2	6
9	4	7	8	6	2	5	1	3
1	5	6	4	9	3	8	7	2
8	3	2	5	7	1	9	6	4
2	9	4	6	5	8	1	3	7
7	8	3	2	1	9	6	4	5
5	6	1	3	4	7	2	9	8

A	R	F	I	Z	A	L	G
L	E	K	T	O	R	E	U
M	I	K	A	D	O	B	T
M	U	K	R	A	S	S	A
E	A	N	J	O	U	C	E
K	R	I	E	G	L	A	C
P	A	S	C	H	E	R	D
P	A	S	C	H	E	R	D
A	L	L	E				
A	B	U					
S	E	N	N				
A	S	I	A				
C	E						
O	E	H	R				
E	B	E	R	T			
E	E	A					
I	S	D	N				
N	O	E					
P	S	O	M	J	G	T	I
S	A	R	D	E	M	E	I
B	R	A	U	E	I	A	N
O	N	A	L	E	E	R	E
M	A	U	E	R	E	E	S
L	E	G	A	L	E	E	R
N	I	L	S	T	I	E	G

Rätsel
Ausgabe #03
März
2018
BACKSTEIN

Wir bieten Ihnen:

- Fachkundige Beratung und Information
- Kostenlosen Lieferservice
- Hautgerechte Kosmetikberatung
- Messung Ihrer Blutdruckwerte
- Impf- und Reiseberatung
- Monatliche Rabatt- und Gutscheinkaktionen

Unser Freitagnachmittags-Angebot:

15% auf alle vorrätigen, freiverkäuflichen Waren in der Zeit von 14.30 - 18.30 Uhr (ausgenommen bereits reduzierte Artikel).



Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen.
Schön, dass Sie da sind.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.30 - 13.30 Uhr
und 14.30 - 18.30 Uhr
Mi 8.30 Uhr - 13.30 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Andreas Apotheke

Apotheker Thomas Wohlgenuth
Hasenwinkler Str. 204
44879 Bochum
Tel.: 0234 / 492545

Donnerstag, 26. April

Radlertreff

10.00 Uhr
Naturfreunde
Über Steele, ca. 50 km
Treffpunkt: Pontonbrücke
Anmeldung: 0151 591 35 140

Frauenhilfe Dahlhausen

15.00 Uhr
Lutherkirche
MCS-Haus, Keilstr.
Kontakt: 49 24 06

Chillen & Action

16.00 Uhr
Ambulantes Jugendhilfezentrum Südwest
Freizeitpädagogisches und
erlebnisorientiertes Angebot für Kids
(11-14 J.)
Keilstr. 9
Anmeldung: 586 13 44

Kamishibai Tischtheater

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Papiertheater „Möhrli kann zaubern“
Für Kinder ab 2 Jahren
Hattinger Str. 804-806
Anmeldung: 940 96 84

Freitag, 27. April

Spielgruppe für Kinder

09.00 Uhr
Lutherkirche
Für Kinder von 1-3 Jahren und ihre Eltern
MCS-Haus, Keilstraße 9a
Kontakt: 43 21 94

Kirchenmäuse

09.30 Uhr
Arche
Eltern-Kind-Kreis der
Baptistengemeinde.

Hilligenstraße 5
Kontakt: 94 111 60

Offener Spiele-Nachmittag

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Kochworkshop

16.00 Uhr
MGH
Türkische Küche
Am Ruhrort 14
Anmeldung: 94 22 336

Probe des Fanfarenzugs

19.00 Uhr
Ruhrlandbühne Bochum
Für Musiker oder die, die es werden wollen
Ruhrmühle 22,
hinter den Bahngleisen
Anmeldung: 0177 295 31 15

Mein Traumbad aus einer Hand



Rombacher Hütte 2
44795 Bochum
Tel. 0234/9 43 77-0
www.philipps-bochum.de

Samstag, 28. April

Theatergruppe für Teens

10.00 Uhr
Lutherkirche
Raum unter der Kirche, ggü.
Keilstraße 9a
Anmeldung: 43 21 94

Himmelskunde

19.30 Uhr
Sternwarte Bochum
Einführungskurs Himmelskunde
Zur Orientierung am Nachthimmel
Im Radom
Teilnahmekosten: 27 Euro
Obernbaackstr. 2-12
Anmeldung: 477 11

Action-Lesung

20.00 Uhr
Kulturhaus Thealozzi
Das Consortium präsentiert: „Alle sieben
Wellen“
Eine Action-Lesung
Pestalozzistraße 21
Eintritt: 10 Euro / erm. 8 Euro
Tickets: 175 90
www.thealozzi.de

Sonntag, 29. April

Schützen-Probetraining

10.00 Uhr
LDSB
Donnerbecke 82b
Anmeldung: 30 90 95

Pop-Konzert

20.00 Uhr
Zeche
„Buray“
Türkischer Pop-Künstler
Prinz-Regent-Straße 50-60
Tickets: 31,95 Euro zzgl. VVK
www.zeche.net

Montag, 30. April

Wanderung

09.30 Uhr
Naturfreunde
Vom Schloss Berge zum Biomassenpark,
ca. 10 km
Treffpunkt: Wilhelm-Hopmann-Platz
Anmeldung: 949 03 16

Sie möchten einen Termin veröffentlichen?

Schicken Sie uns diesen zu,
wir veröffentlichen ihn

kostenlos:

mail: info@mikakom.de
Post: Rungestraße 22b,
44795 Bochum

Redaktionsschluss:

15. April

Stadteilspariergang

14.00 Uhr
Seniorenbüro Südwest
Durch Linden
Hattinger Str. 787
Kontakt: 588 68 555

Open-Stage-Theater

16.00 Uhr
Prinz-Regent-Theater
„Tanz in den Mai“
Open-Stage-Theater
Prinz-Regent-Straße 50-60
Eintritt: Eintritt frei
Tickets: 77 11 17

Vorlesen für Kinder

16.30 Uhr
Bücherei Linden
Hattinger Str. 804-806
Kontakt: 940 96 84

Sport in der MCS

18.00 Uhr
Arche
Weitmarer Straße 115a
Kontakt: pascal.peucker@gz-arche.de

IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe **VorOrt**
erscheint am **27. April**

Herausgeber & Verlag

MiKa Kommunikation GmbH
Rungestr. 22b, 44795 Bochum
Telefon 0234/89 03 009
Fax: 0234/90 21 835
info@mikakom.de,
www.vorort-bochum.de

Redaktion

(V.i.S.d.P.): Kaspar Kamp; Holger
Crell, Felix Kannengießer, Daniela
Schmidt

Titelbild: Daniela Schmidt

Fotos: MiKa, Holger Crell, Felix
Kannengießer, Daniela Schmidt,
Olaf Ziegler, Stadt Bochum,
Circus Proscho, Köllerholzschole,
fotolia@armina, fotolia@Daniel
Etzold, privat

Anzeigen

VoRa Werbung Heike von Radzibor
02335 - 68 44 565
radzibor@mikakom.de

Satz und Layout

Bianca Kostrzewa

Druckerei

Zimmermann Druck + Verlag GmbH
Erscheinungsweise: monatlich
Auflage: 16.000

Kostenlose Verteilung an Privathaushalte
und Anzeigenkunden. Zustellung in
Bochum-Linden und Dahlhausen.
Keine Gewähr für unaufgefordert
zugesandte Manuskripte, Fotos, An-
zeigen oder Entwürfe. Konzepte und
redaktionelle Beiträge sind Eigentum
von MiKa Kommunikation GmbH
und dürfen ohne Genehmigung nicht
weiterverwendet werden.
Abdruck, Vervielfältigung und
weitere Verwendung bedürfen der
ausdrücklichen Zustimmung der MiKa
Kommunikation GmbH.



■ Solartechnik
■ Heiztechnik
■ Sanitärtechnik

Tel: 0234/791069 www.jung-bochum.de

Jung empfiehlt Energietechnik von Weishaupt

– weishaupt –



WIR BESIEGEN BLUTKREBS

„MEIN BLUT WAR KAPUTT.“

Marlon, geheilter Blutkrebspatient

Dank eines passenden Stammzellspenders konnte Marlon den Kampf gegen den Blutkrebs gewinnen. Heute führt Marlon wieder ein normales Leben. Viele Blutkrebspatienten haben dieses Glück leider nicht.

Sie können helfen: Registrieren Sie sich jetzt als Stammzellspender und schenken Sie Patienten wie Marlon so neue Hoffnung auf Leben!

Jetzt registrieren auf dkms.de

Mund auf. Stäbchen rein. Spender sein!

Mehr Geschichten auf

